

## Version française en-dessous

Liebe Partnerinnen und Partner im Frühbereich der Region Biel

Wir freuen uns, Ihnen den nächsten Vernetzungsanlass anzukündigen.

### Einladung

Zum regionalen Vernetzungsanlass im Frühbereich, Region Biel  
Donnerstag, 26. Oktober 2023, 17.00 bis 20.00 Uhr  
Aula OSZ Madretsch

### Thema:

#### Beratungsmethodik in der Elternarbeit – Wie spreche ich schwierige Themen an

- Einleitung und allgemeine Informationen
- Inputreferat  
*Aline Schulthess, Regionalleiterin Oberland, Mütter- und Väterberatung des Kantons Bern*
- Workshops, Diskussion und Austausch

*Die Vernetzungstreffen sollen stets Gelegenheit bieten, dass die Teilnehmer und Teilnehmerinnen die Vernetzungspartner und -partnerinnen über Aktuelles aus ihrem Bereich informieren. Schriftliche Informationen, Broschüren, Flyer etc., welche für die Vernetzungspartner und -partnerinnen von Interesse sind, können gerne an der Veranstaltung aufgelegt werden.*

### Anmeldung

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung per Mail: [vernetzung@mvb-be.ch](mailto:vernetzung@mvb-be.ch)  
(Bitte geben Sie Namen und Institution / Berufsgruppe an)

### Adresse & Karte

Aula Oberstufenzentrum Madretsch  
Friedweg 24  
2503 Biel  
[Link zur Karte](#)

Freundliche Grüsse

Annina Feller  
Leiterin Fachstelle frühe Förderung /  
Responsable du Service spécialisé de  
l'encouragement précoce

**Stadt Biel / Ville de Bienne**  
**Generations & Quartiere /**  
**Génération et Quartiers**  
Zentralstrasse 60 / Rue Centrale 60  
2501 Biel/Bienne  
T: +41 (0)32 326 14 37  
[fruehe.foerderung@biel-bienne.ch](mailto:fruehe.foerderung@biel-bienne.ch)  
[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

Bea Glaser  
Projektleiterin | Responsable de projets

**Mütter- und Väterberatung Kanton Bern**  
Geschäftsstelle | Secrétariat général  
Berner Generationenhaus  
Bahnhofplatz 2 3011 Bern  
T 031 370 00 20 E-Mail [bea.glaser@mvb-be.ch](mailto:bea.glaser@mvb-be.ch)

Besuchen Sie uns auf unserer [Homepage](#) und auf [Facebook](#)

Version française

À l'ensemble des conseillers communaux et conseillères communales en charge des affaires sociales ou de la formation dans la région de Bienne

Chers et chères partenaires du domaine de la petite enfance dans la région biennoise,

Nous avons le plaisir de vous inviter à la prochaine soirée de mise en réseau.

**Invitation**

Mise en réseau dans le domaine de la petite enfance, région Bienne

Jeudi 26 octobre 2023, 17h00–20h00

Aula OSZ Madretsch

**Thème:****Méthodologie du conseil aux travail avec les parents - Comment aborder des sujets difficiles**

- Introduction et informations générales
- Présentation  
*Aline Schulthess, Responsable régionale Oberland Centre de Puériculture Canton de Berne*
- Ateliers, discussion et échanges

*Les réunions de mise en réseau doivent toujours être l'occasion pour les participants d'informer les partenaires de mise en réseau des actualités de leur domaine.*

*Les informations écrites, les brochures, les dépliants, etc. qui intéressent les partenaires de mise en réseau peuvent être mis à disposition lors de la manifestation.*

**Inscription:**

Nous vous remercions de vous inscrire par courriel à l'adresse: [vernetzung@mvb-be.ch](mailto:vernetzung@mvb-be.ch)

(Veuillez indiquer votre nom ainsi que l'institution et la catégorie professionnelle).

**Adresse et carte**

Aula du centre secondaire de Madretsch

Chemin de la Paix 24

2503 Bienne

[lien vers la carte](#)

Veuillez recevoir, Mesdames, Messieurs, nos salutations les meilleures.

Annina Feller

Leiterin Fachstelle frühe Förderung /  
Responsable du Service spécialisé de  
l'encouragement précoce

**Stadt Biel / Ville de Bienne****Generationen & Quartiere / Générations & Quartiers**

Zentralstrasse 60 / Rue Centrale 60

2501 Biel/Bienne

+41 (0)32 326 14 37

[encouragement.precoce@biel-bienne.ch](mailto:encouragement.precoce@biel-bienne.ch)

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

Bea Glaser

Projektleiterin | Responsable de projets

**Mütter- und Väterberatung Kanton Bern**

Geschäftsstelle | Secrétariat général

Berner Generationenhaus

Bahnhofplatz 2 3011 Bern

T 031 370 00 20 E-Mail [bea.glaser@mvb-be.ch](mailto:bea.glaser@mvb-be.ch)

Rendez-nous visite sur notre site internet [site internet](#) et sur [Facebook](#)